

Hier die Zusammenfassung eines aktuellen Forschungsbeitrags über  
Arthur Sullivans Bedeutung für die englische Oper.

Den vollständigen Text in deutscher Sprache finden Sie  
auf den Seiten 33 – 103 in dem Buch

### **SullivanPerspektiven III**

*Arthur Sullivans Musiktheater, Kammermusik, Chor- und Orchesterwerke*

Herausgegeben von Antje Tumat / Meinhard Saremba / Benedict Taylor

Oldib-Verlag, Essen 2017.

## **Arthur Sullivan, das viktorianische Musiktheater und die englische Oper**

Most of the books titled “A History of English Opera” should be called “History of Opera in England”. Until the late 19th century, genuine English opera hardly existed. Purcell’s works were mainly plays with songs and masques (this is why they are just “semi”-operas), the so-called “ballad operas” were arrangements of popular tunes with no original compositions (the often mentioned Gay was nothing more than a librettist and the “composer” Pepusch a German), Handel never composed operas in English (just Italian, and apart from that, he was German, too) and Arne or Dibdin were highly competent but not outstanding 18th century composers who mainly imitated the Italian and French style. In the 19th century English musicians still had to struggle hard as opera composers because the focus was on Italian, French and German opera. However, in the last quarter of the 19th century they were successful. Unfortunately, until today English-speaking musicologists and musicians act in a bizarre way: Although the English are alleged to be more humorous than the Germans, they cannot or do not want to break down barriers of the so-called ‘light’ and ‘serious’ music and are tentative to accept the fact that Arthur Sullivan created the most substantial contributions to English opera before Britten, and that Carte’s Savoy Theatre was the opera house with the longest run of truly English works (with about ninety percent English topics).

For operas it is irrelevant whether they include recitative or dialogue (several works of the standard repertoire include the spoken word such as *Die Zauberflöte*, *Fidelio*, *Der Freischütz* or the original version of *Carmen*), but an authentic English opera requires works by native composers not foreigners like d’Erlanger or Benedict. It is not a tall order to require from an English or British opera that it is composed by someone who was born in the United Kingdom, has an original English libretto (not a translation or adaption of foreign operas) and has a story that takes places in Britain or is based on a British source. In addition, the operas should be premiered in a UK theatre wherever possible.

Concerning the sake of English opera, the Irishman Balfe is over-estimated as he was a Jack-of-all-trades: singer, manager and composer. He often wrote operas in English, but his truly English

operas can be counted on one hand. Even his most successful work, *The Bohemian Girl*, is stylistically more suited to the French stage than the English. Only one artist before Sullivan took English opera seriously: George Macfarren. However, due to a collapse of English opera companies in the mid-1860s and the loss of his sight, he ceased composing operas (apart from an unperformed trial with an Italian libretto) and focused on oratorio and his academic prestige. Out of jealousy, he tried to damage Sullivan's reputation.

Arthur Sullivan's early operatic plots reveal a certain crisis of identity with quests for orientation in an unacquainted and seemingly chaotic world. Searching to find a place with English topics, Sullivan responded to complaints in 1875 that "we have never had a national operahouse (sic), nor, in the fullest sense of the term, are we likely to have one for along while. Opera in England must, under present circumstances, be either foreign, pur et simple, or foreign in an English dress" (*The Musical World*, 6th February 1875). Two years later, Richard D'Oyly Carte announced a new work for a new opera company where "author, composer, singers and actors are all English" (*The Era*, 4th November 1877). Eventually the Savoy Theatre became the English opera house with the longest successive run of genuine native opera.

Sullivan contributed 19 operas under Carte's management. As Sullivan's speech "About Music" (1888) reveals, his choice of topics must have been stimulated by a political, intellectual and cultural atmosphere that was boiled down to an essence in Matthew Arnold's book *Culture and Anarchy* (1869). Culture was regarded as "the best which has been thought and said", it was something that "seeks to do away with classes" (which must have appealed to Sullivan who came from a lower class). Arnold recommended "culture as the great help out of our present difficulties". As a result, Sullivan created operas with a critical view of Society and utopian models of leadership, social coexistence and humanity.

Sullivan was praised by many because "as a musician his versatility was almost unique" (Cowen 1913) and his "useful activity, it may be expected, will extend considerably into the 20th century" (Mazzucato 1899). Composers such as Vaughan Williams and Britten paid tribute to Sullivan's previous achievements as "he was one of the most important musicians of the newer age" (Merian 1914) and the "founder of English national opera" (Scholtze, early 20th century).

The variety and the quality of Sullivan's output excelled and outpaced all other 19th century British composers – a German book on opera around 1914 still praised him as "the most famous English musician of our time". In light of the fact that Sullivan was regarded by many, even foreigners, as Britain's leading composer (not necessarily by some of his envious countrymen) it is totally unacceptable that Paul Rodmell (with his book *Opera in the British Isles 1875-1918* at present the most exposed example for many) counts a pièce d'occasion like Amherst Webber's *Fiorella* and other obscure works as true opera, but ignores Sullivan's vast output (apart from *Ivanhoe* and *The Beauty Stone*).

The paradigm that Sullivan did not contribute to English opera is highly questionable because as a paradigm is a standard of solution for a problem area accepted by the scientific community (according to the philosopher Thomas S. Kuhn), one might ask what actually is the problem for which the outlawing of Sullivan is the solution? Is it embarrassing for academic circles and the English-speaking musical world that – like some Germans – one of their English composers also wrote comic operas? Is it awkward that he launched operas with dialogues? Is everything that is not yearning for death, long-suffering and peaked objectionable?

However, a paradigm shift is possible. Targeting a new view of Arthur Sullivan's achievements will be a fundamental change in the basic concepts, a shift that Kuhn describes as a "tradition-shattering

complements to the tradition-bound activity of normal science” but to let oneself in for this perceptual transformation can turn a duck into a rabbit – as in the famous ambiguous image (see illustration to the essay) – and “a scientist’s world is qualitatively transformed as well as quantitatively enriched by fundamental novelties of either fact or theory”.

This paradigm shift involves renouncing popular delusions of Sullivan and acknowledges that he was the most important British musician of the 19th century who established genuine English opera. It also acknowledges that the music is the most important element in his stage works and that his works are operas (not plays with music, operettas or musicals). Moreover, the paradigm shift confirms that Sullivan’s music is not a mosaic of influences but original and individual (and that he does not deserve to be mentioned solely in connection with Gilbert who was just one among other of his librettists). Finally, the shift accepts that his operas are part of the European cultural heritage on a par with the works of Mozart, Weber, Smetana, just to mention a few. Sullivan must not be treated as if *Ivanhoe* and *Iolanthe* belong to completely different composers. In fact, they are just different sides of the same valuable coin. In order to achieve a more sophisticated and complex view of Sullivan’s time and his achievements, an intensive study of the literary, social, political, historical and cultural background of his age is paramount.

The advantage of this paradigm shift is that the English-speaking world will gain a better & deeper understanding and execute better performances of Sullivan’s works as well as recognising one more important opera composer whose works deserve – next to those of Britten – to be an integral part of the European repertoire. As a result of Britten’s achievements, English opera was accepted after World War II. However, it was Arthur Sullivan who, as a pioneer, established English opera.

The year prior to Sullivan’s death, Gian Andrea Mazzucato stated in an essay about “Sir Arthur Sullivan – The National Composer” that “results shall be clearly seen, perhaps, only by our posterity” (*The Musical Standard*, 16th December 1899). This time has come. Although Edward Algernon Baughan (editor of *The Musical Standard* and music critic of the *Daily News*) had a very limited view of Sullivan’s vast achievements, his statement in the *Saturday Review* of 8th October 1921 is justified: “The Savoy operas are our only national opera.”

## SullivanPerspektiven I

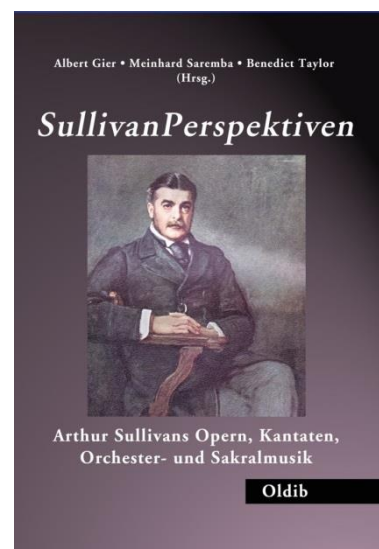
### *Arthur Sullivans Opern, Kantaten, Orchester- und Sakralmusik*

hrsg. von / edited by Albert Gier/Meinhard Saremba/Benedict Taylor

Oldib-Verlag, Essen 2012; ISBN 978-3-939556-29-9

372 Seiten, mit Abbildungen, Notenbeispielen, 28 €.

372 pages with pictures and music examples, 28 €.



### Inhalt / Contents

#### Ästhetik

Arthur Sullivan: About Music / Albert Gier: Gilberts Dramaturgie des Absurden und ihre Bedeutung für Arthur Sullivans Musik / Meinhard Saremba: Das Böse und das Diabolische in Arthur Sullivans Œuvre

#### Orchester

Roger Norrington: Sullivan's Orchestral Sound World /  
Benedict Taylor: Sullivan as Instrumental Composer: the Symphony and Orchestral Music

#### Sakralmusik

William Parry: Sullivan between Secularism and Christianity /  
Ian Bradley: From *Lux Eoi* to *Bishopgarth* – A Theologian's Reflections on Sullivan's Hymn Tunes

#### Musik und Drama

James Brooks Kuykendall: Music and Drama in Sullivan's works / Benedict Taylor: *The Golden Legend: An Analytical and Critical Reappraisal* / Richard Silverman: English Opera and the Lure of the Middle Ages

#### Musik und Nation

David Eden: Sullivan and Imperialism / James Brooks Kuykendall: Sullivan, *Victoria and Merrie England*, and the National Tableau / Arne Stollberg: Arthur Sullivans *Ivanhoe* und die Suche nach einer englischen Nationaloper

#### Rezeption

Martin Yates: Men of the Theatre – Arthur Sullivan and Benjamin Britten / Pierre Degott: "Suitable for adaptation into French"? – Tony Mayer's Translation of *The Mikado* / Meinhard Saremba: Think different! – Perspektiven für die deutsche Sullivan-Rezeption im 21. Jahrhundert

### Bestellungen bitte an / Orders to

Dr. Oliver Bidlo

c/o Oldib Verlag

Waldeck 14

D-45133 Essen (Deutschland/Germany)

Homepage: [www.oldib-verlag.de](http://www.oldib-verlag.de)

E- Mail: [oliverbidlo@oldib-verlag.de](mailto:oliverbidlo@oldib-verlag.de)

## SullivanPerspektiven II

Arthur Sullivans Bühnenwerke, Oratorien, Schauspielmusik und Lieder

hrsg. von / edited by Albert Gier/Meinhard Sarembe/Benedict Taylor

Oldib-Verlag, Essen 2014; ISBN 978-3-939556-42-8

412 Seiten, mit Abbildungen, Notenbeispielen und einer Zeittafel, 31 €.

### Bühnenwerke

Meinhard Sarembe

„...wie gute Werke gemacht sein sollten“ – Sullivan, die komisch-romantische Oper in Deutschland und die Folgen

Albert Gier

Ungeküßt sollst Du nicht schlafen gehen  
*The Poisoned Kiss*: Ralph Vaughan Williams in der Nachfolge der Savoy Operas

James Brooks Kuykendall

Sullivan's recitative types

Daniel Townsend

Couleur locale in *Haddon Hall* and *The Gondoliers*

Martin Yates

The music of *The Beauty Stone*

### Oratorien und sakrale Dramen

Richard Silverman

"Heeding Britain's command, Sullivan turns to the Oratorio." - Arthur Sullivan's oratorio *The Prodigal Son*

Meinhard Sarembe:

Präraffaelitische Klangwelten und Chiaroscuro - Sullivans *The Light of the World* und Elgars Oratorien

Selwyn Tillett

The Martyr of Antioch: The Legend, Milman's poem, and Gilbert's Contribution to Sullivan's Oratorio

Florian Csizmadia

Sullivans *The Martyr of Antioch* - England auf dem Weg zum dramatischen Oratorium

Benedict Taylor: Sullivan's *Boer War Te Deum*

### Schauspielmusik

David Eden: Shakespeare and Music in Nineteenth Century Britain'

Sarah Spiegel: Sullivans Schauspielmusik zu Shakespeares Werken

Antje Tumat

Bühnenmusik für den Konzertsaal: Arthur Sullivans Musik zu Shakespeares *Tempest* und die Schauspielmusik seiner Zeit

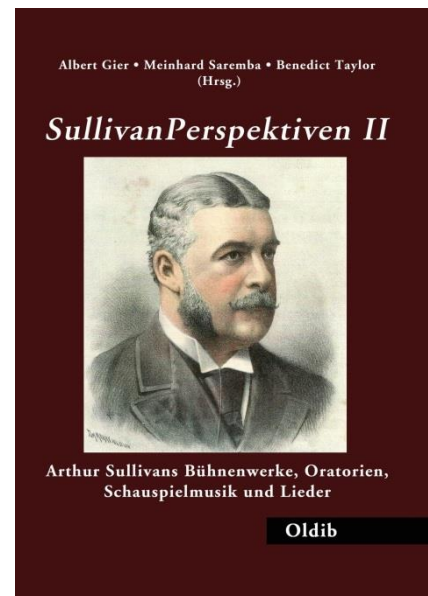
Benedict Taylor: The music of *The Tempest*

Sarah Spiegel: Die Darstellung des Übernatürlichen in *The Tempest* und *Macbeth*

### Lied

Richard Silverman: Sullivan's song cycle *The Window*

David Mackie: Looking forward and looking back – the songs of Arthur Sullivan  
+ neues thematisches Verzeichnis von Sullivans Liedern



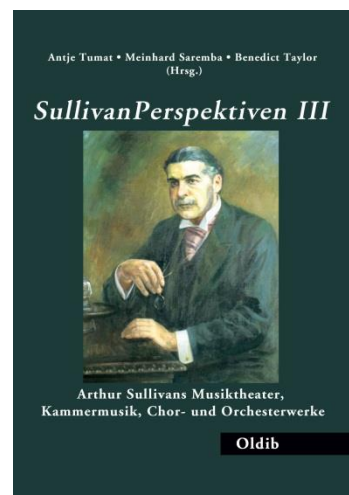
## SullivanPerspektiven III

### Arthur Sullivans Musiktheater, Kammermusik, Chor- und Orchesterwerke

hrsg. von / edited by Antje Tumat/Meinhard Sarembe/Benedict Taylor

Oldib-Verlag, Essen 2017, ISBN 978-3-939556-58-9

428 Seiten, mit Abbildungen, Notenbeispielen und einer Zeittafel, 29,99 €.



### Dramaturgie und Paradigmenbestimmung

Arthur Sullivan: Stellungnahmen zur Musik und zur Interpretation / Meinhard Sarembe: Arthur Sullivan, das viktorianische Musiktheater und die englische Oper

### Musik für das Theater

Martin Yates: Musical Unity in the Score of *The Yeomen of the Guard* / Selwyn Tillett: Arthur Sullivan and the Arthurian Legend / Meinhard Sarembe; *Ruddigore* und *Iolanthe* / James Brooks Kuykendall: Sullivan and "vaudeville" ensemble forms / William Parry: Between Shakespeare and Scott – Sullivan's music to Tennyson's *The Foresters*

### Orchestermusik

Richard Silverman: Sullivan, Berlioz and the *Treatise on Instrumentation* / Paul Seeley: Sullivan and the Princess of Wales' March

### Chor, Solisten und Orchester

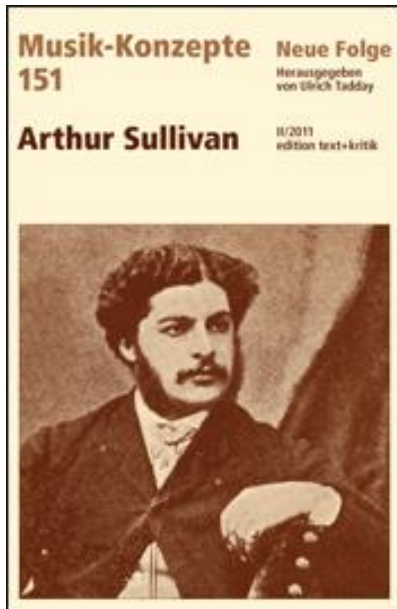
Florian Csizmadia: Strukturen der englischen Chormusik-Szene / Martin Yates: *The Light of the World* shines through / Sarah-Lisa Beier: Zum dramatischen Kompositionsprinzip in *Kenilworth* / Martin Wright: Moors and Martyrs – Contrasting Pieties in Sullivan's Choral Music / Sarah-Lisa Beier: Zum dramatischen Kompositionsprinzip in *On Shore and Sea*

### Chorwerke

Florian Csizmadia: Betrachtungen zu Arthur Sullivans Part-Songs / Erik Dremel: Arthur Sullivans Anthems

### Kammermusik

Jana Polianovskaia: Sullivan und seine Lehrer / Benedict Taylor: Sullivan's Piano Music / Maximilian Burgdörfer: Sullivans Kammermusik für Streicher



## **Musik-Konzepte**

**Herausgegeben von Ulrich Tadday**

**(bis XII / 2003 von Heinz-Klaus Metzger und Rainer Riehn)**

**Band 151**

### **Arthur Sullivan**

München 2011, 114 Seiten, zahlreiche s/w-Abbildungen

ISBN 978-3-86916-103-7

€ 19,80

In dieser Reihe sind bereits erschienen:

Edward Elgar (2013, Band 159), Benjamin Britten (2015, Band 170);

in Vorbereitung: Ralph Vaughan Williams (2018).

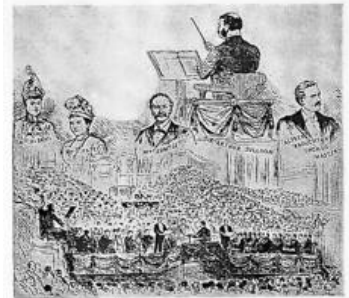
### **Inhalt**

- Benedict Taylor: Der Musiker Arthur Sullivan – Ästhetik und Kontext
- David J. Eden: Sullivan und seine Librettisten
- Meinhard Saremba: Das Problem Sullivan. Anmerkungen zu einem europäischen Komponisten
- James Brooks Kuykendall: Sullivan, der Musikdramatiker
- Richard Silverman: Stilelemente von Sullivans Musik und deren Interpretation





**Sullivan-Journal**



Magazin der Deutschen Sullivan-Gesellschaft – Nr. 5 (Juli 2011)



Sullivan-Journal Nr. 1 (Juni 2009)

Arthur Sullivan: Leben und Werk, Rede „Über Musik“ (1888) / David Eden: Die Unperson der britischen Musik / Instrumentation, Literaturhinweise

Sullivan-Journal Nr. 2 (Dezember 2009)

David Eden: Sullivan und das Christentum / Meinhard Sarembo: Sullivan und Rossini / David Russell Hulme: Princess Ida / Martin Yates: The Yeomen of the Guard

Sullivan-Journal Nr. 3 (Juli 2010)

Benedict Taylor: Sullivan, Scott und Ivanhoe / David Eden: Die Humanität von Ivanhoe / Martin Yates: Kontrast und Einheit in der Partitur von Ivanhoe

Sullivan-Journal Nr. 4 (Dezember 2010)

S. J. Adair Fitzgerald: Sullivans Freundschaft mit Dickens / Meinhard Sarembo: The Mikado und The Rose of Persia – Anmerkungen zu Sullivans „exotischen“ Opern / Anne Stanyon: Das große Leeds-Komplott

Sullivan-Journal Nr. 5 (Juli 2011)

Richard Silverman: Zur Interpretation englischer Chorwerke des 19. Jahrhunderts / Charles Kaufmann: Von Longfellow zu Sullivan / Richard Silverman: Longfellow, Liszt und Sullivan / James Brooks Kuykendall: Musikdramatische Aspekte in The Golden Legend / Benedict Taylor: Die musikalische Struktur von The Golden Legend / Meinhard Sarembo: Sullivan und Elgar

Sullivan-Journal Nr. 6 (Dezember 2011)

William Parry: Sullivans Bühnenmusik zu The Tempest / Richard Silverman: Sullivans enigmatisches Konzert / David Mackie: Die Rekonstruktion von Sullivans Cellokonzert / Meinhard Sarembo: Inszenierungsprobleme und Gegenwartsbezüge am Beispiel von Sullivans The Pirates of Penzance / Selwyn Tillett: Das Ballett Victoria and Merrie England / John Balls: Sullivan und das Norwich

Sullivan-Journal Nr. 7 (Juni 2012)

David Eden: The Prodigal Son – Konzeption und Rezeption / Richard Silverman: Zur Musik von The Prodigal Son / Selwyn Tillett: Die Schauspielmusik zu King Arthur

Sullivan-Journal Nr. 8 (Dezember 2012)

Meinhard Sarembo: Sullivan, Purcell, Vaughan Williams & Co. – Britische Komponisten und das Meer / Selwyn Tillett: Sullivans On Shore and Sea – Uraufführung und Rezeption / Martin Wright: Über On Shore and Sea – Entstehung und Musik / John Balls: Sullivan und die Titanic

Sullivan-Journal Nr. 9 (Juni 2013)

Meinhard Sarembo: Sullivan und Leipzig (Teil 1) / Sarah Spiegel: Von Der Sturm zu The Tempest – Sullivans erste Shakespeare-Musik in England

Sullivan-Journal Nr. 10 (Dezember 2013)

Meinhard Sarembo: Sullivan und Leipzig (Teil 2) / Martin Haselböck/Klaus Aringer: Die Instrumentenentwicklung zur Zeit Sullivans / Selwyn Tillett: The Martyr of Antioch – Entstehung und Rezeption

Sullivan-Journal Nr. 11 (Juni 2014)

Meinhard Sarembo: Sullivan und Leipzig (Teil 3) / Marion Linhardt: Der Londoner Unterhaltungsdiskurs der 1820er bis 1850er Jahre / Till Gerrit Waidelich: Sullivan und Schuberts Rosamunde (Teil 1)

Sullivan-Journal Nr. 12 (Dezember 2014)

Meinhard Sarembo: Wagner, Bayreuth und Sullivan / Albert Gier: Die Meistersinger von Nürnberg – Komödie als Ideendrama / Norbert Abels: Betrachtungen zum Komischen bei Richard Wagner

Sullivan-Journal Nr. 13 (Juli 2015)

Meinhard Sarembo: Sullivans Leipziger Tagebuch / Till Gerrit Waidelich: Sullivan und Schuberts Rosamunde (Teil 2) / Sarembo: Sullivan und Beethoven / Paul Seeley: Ein verloren gegangenes Flötenstück von Sullivan

Sullivan-Journal Nr. 14 (Dezember 2015)

Richard Silverman: Sullivan und Berlioz / Alex Scutt: Der Klerus in The Sorcerer

Sullivan-Journal Nr. 15 (Juni 2016)

M. Sarembo: Sullivan und die Präraffaeliten (Teil 1) / Maximilian Burgdörfer: Schumann und Sullivan

Sullivan-Journal Nr. 16 (Dezember 2016)

Meinhard Sarembo: Sullivan und die Präraffaeliten (Teil 2)